



5004 UPG Retrofit Instructions

Instrucciones para actualizar al sistema 5004 UPG

Instructions pour installation du 5004 UPG

Anleitung für das Umrüsten des 5004 UPG

Instruções de reconversão 5004 UPG

Istruzioni per retrofit 5004 UPG

5004 UPG retrofit instructies

5004 UPG Donanım Yenileme Talimatları

Οδηγίες Νέας Εγκατάστασης του 5004 UPG



Rain Bird Corporation
Contractor, Landscape Drip,
and Accessories Divisions
970 W. Sierra Madre
Azusa, CA 91702 USA
Phone: (626) 812-3400
Fax: (626) 812-3411

Rain Bird Technical Service
(800) 247-3782 (USA & Canada only)

www.rainbird.com

Rain Bird Ibérica, S.A.
Pol. Prado del Espino
C/ Forjadores Parc 6 M18 S1
28660 Boadilla del Monte MADRID
Tel: (34) 916324810
Fax: (34) 916324645

Rain Bird Corporation
Commercial Division
6991 E. Southpoint Rd., Bldg. #1
Tucson, AZ 85706 USA
Phone: (520) 741-6100
Fax: (520) 741-6146

Rain Bird Europe S.A.R.L.
900 rue-Ampère, BP 72000
13792 Aix-en-Provence
CEDEX 3 - FRANCE
Tel: (33) 4 42 24 44 61
Fax: (33) 4 42 24 24 72

www.rainbird.fr

Rain Bird Deutschland GmbH
Siedlerstraße 46
71126 Gäufelden - Nebringen
DEUTSCHLAND
Tel.: (49) 7032-9901-0
Fax: (49) 7032-9901-11

Rain Bird International, Inc.
145 North Grand Avenue
Glendora, CA 91741 USA
Phone: (626) 963-9311
Fax: (626) 963-4287

Rain Bird France S.A.R.L.
900 rue-Ampère, BP 72000
13792 Aix-en-Provence
CEDEX 3 - FRANCE
Tel: (33) 4 42 24 44 61
Fax: (33) 4 42 24 24 72

Rain Bird Turkey
İstiklal Mahallesi
Alemdağ Caddesi, No 262
81240 Ümraniye İstanbul
Phone: (90) 216 443 75 23
Fax: (90) 216 461 74 52





5004 UPG Retrofit Instructions

- A** Remove turf around existing rotor to expose top.
- B** Remove internal assembly.
- C** Insert and thread Rain Bird® 5004 UPG assembly into existing rotor casing. After installation, remove the orange o-ring from the top of the rotor.
- D** Replace turf.



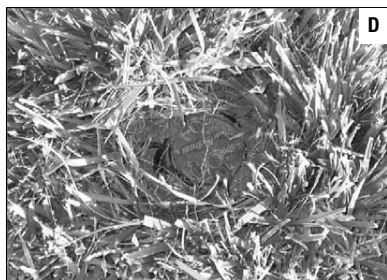
Instrucciones para actualizar al sistema 5004 UPG

- A** Quite el césped que crece alrededor del rotor existente para dejar expuesta la parte superior.
- B** Retire el cuerpo.
- C** Inserte el conjunto Rain Bird 5004 UPG dentro de la carcasa del rotor existente, y enrósquelo. Después de la instalación, saque el aro en "O" color naranja ubicado en la parte superior del rotor.
- D** Vuelva a colocar el césped en su lugar.



Instructions pour installation du 5004 UPG

- A** Retirer le gazon autour du sommet de l'arroseur.
- B** Dévisser l'écrou et retirer le mécanisme intérieur.
- C** Insérer et visser le mécanisme Rain Bird 5004 UPG dans le corps de l'arroseur. Après l'installation, retirer le joint torique orange du sommet de l'arroseur.
- D** Remettre en place le gazon.



Anleitung für das Umrüsten des 5004 UPG

- A** Entfernen Sie die Erde um das Rotorelement, um den oberen Teil freizulegen.
- B** Entfernen Sie das innere Bauteil.
- C** Schrauben Sie das Bauteil Rain Bird® 5004 UPG in das alte Rotorgehäuse. Entfernen Sie nach der Installation den orangefarbenen O-Ring von der Oberseite des Rotors.
- D** Füllen Sie das Loch wieder mit Erde.



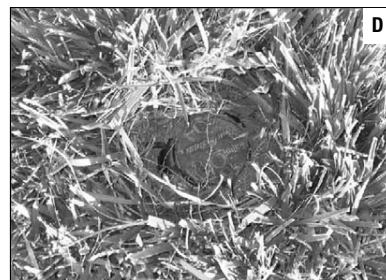
Instruções de reconversão 5004 UPG

- A** Remover a relva ao redor do aspersor existente para expor a sua parte superior.
- B** Remover o mecanismo interno.
- C** Inserir e alinhar o mecanismo UPG 5004 da Rain Bird no interior da carcaça do aspersor existente. Depois de instalar, remover o anel laranja do topo do aspersor.
- D** Recolocar a relva.



Istruzioni per retrofit 5004 UPG

- A** Rimuovere il tappeto erboso circostante l'irrigatore esistente per liberarne la parte superiore.
- B** Rimuovere il meccanismo interno.
- C** Inserire con un movimento circolare il gruppo Rain Bird 5004 UPG nell'alloggiamento dell'irrigatore esistente. Dopo l'installazione, rimuovere l'o-ring arancione dalla parte superiore dell'irrigatore.
- D** Rimettere a posto la zolla erbosa.





A

5004 UPG retrofit instructies

- A** Verwijder gras en aarde rond de bestaande sproeier om bovenkant vrij te maken.
- B** Verwijder het binnenwerk.
- C** Plaats de Rain Bird 5004 UPG assembly in het bestaande sproeierhuis.
- D** Breng aarde en gras weer terug in het gat.



B

5004 UPG Donanım Yenileme Talimatları

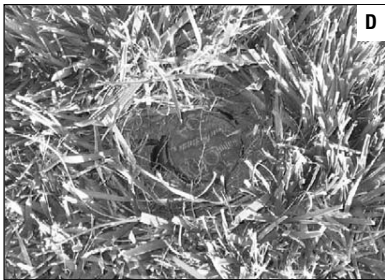
- A** Mevcut rotorun etrafındaki çimleri kaldırıp üzerini açın.
- B** İç mekanizmayı çıkarın.
- C** Rain Bird 5004 UPG mekanizmasını mevcut rotor muhafazası içine takıp vidalayın. Taktıktan sonra rotor üzerindeki turuncu halkayı çıkarın.
- D** Çimleri yerine koyun.



C

Οδηγίες Νέας Εγκατάστασης του 5004 UPG

- A** Απομακρύνετε το γρασίδι από τον ήδη υπάρχοντα εκτοξευτήρα ώστε να εμφανιστεί η κορυφή του.
- B** Απομακρύνετε το εσωτερικό εξάρτημα.
- C** Εισάγετε και περιστρέψτε το εξάρτημα Rain Bird 5004 UPG στην ήδη υπάρχουσα θέση του εκτοξευτήρα. Μετά την εγκατάσταση απομακρύνετε τον πορτοκαλί κυκλικό δακτύλιο από το επάνω μέρος του εκτοξευτήρα.
- D** Τοποθετήστε ξανά το γρασίδι.



D

Nozzle Cross-Reference Chart

Tableau de références croisées pour tuyère

Tabella del bocaglio con riferimenti

Cuadro de referencias de boquillas

Tabel voor kiezen mondstuk

Nozul Referans Tablosu

Übersichtstabelle der Düsen

Διάγραμμα Παραπομπής Ακροφυσίου

Diagrama de referência do bocal da mangueira

Hunter® PGP® Red Nozzles	Hunter® PGP® Gray Nozzles	Use This Rain Curtain™ Nozzle
Boquillas rojas Hunter PGP	Boquillas grises Hunter PGP	Emplee esta boquilla Rain Curtain
Tuyères rouges Hunter PGP	Tuyères grises Hunter PGP	Utilisez cette tuyère Uniformité +
Hunter PGP Rote Düsen	Hunter PGP Graue Düsen	Verwenden Sie diese Rain Curtain™ Düse
Bicos encarnados Hunter PGP	Bicos cinzentos Hunter PGP	Usar este bico Rain Curtain
Bocagli Hunter PGP rossi	Bocagli Hunter PGP grigi	Utilizzare questo bocaglio Rain Curtain
Hunter PGP rode mondstukken	Hunter PGP grijze mondstukken	Gebruik dit Rain Curtain mondstuk
Hunter PGP Kırmızı Nozullar	Hunter PGP Gri Nozullar	Bu Yağmur Perdesi (Rain Curtain) Nozulunu Kullanın
Κόκκινα Στόμια Hunter PGP	Γκρι Στόμια Hunter PGP	Χρησιμοποιήστε αυτό το ακροφύσιο για την Κουρτίνα Βροχής
1-3	—	1.0 LA
4	4	1.5 / 1.5 LA
5	5	2.0 / 2.0 LA
6	6	2.5
7	7	3.0 / 3.0 LA
8	8	4.0
9	9	5.0
10	10	6.0
11-12	—	8.0